*KazNU al-Farabi Année universitaire*

*Faculté des Relations internationales**2017-2018*

*Département de Traduction Diplomatique Langue étrangère:*

*Français****. 1 année***

***VARIANTE I***

1**.** Je vais \_\_\_ cinéma \_\_\_ mon ami Loulou.

A) du / a` B) à la/dans C) au /avec

2. \_\_\_\_\_ notre rue il y a un cinéma.

A) sur B) dans C) près

3. Elise parle \_\_\_\_ sa mère \_\_ sa visite .

A)avec/a` B) a` /de C) sur/ dans

4. Madame Loulou va \_\_\_ la gare qui se trouve\_\_\_\_de sa maison

A) sur / non loin B) dans /a` C) a`/près

5. Toutes les villes sont \_\_\_\_\_ fête.

1. de la B) à la C) en

5. Les étudiants \_\_\_\_\_ a` l`Université\_\_ huit heures \_\_\_matin

1. vont/a`/du B) va/dans/a` C) allons/a`/sur

6. Michel \_\_\_\_\_\_mes éleves, tes éleves, ses éleves

A)répetent B) répétes C) répète

7.Gilbert et Marie \_\_\_\_ les textes\_\_\_\_\_\_\_les exercices

1. révise /écrit B) révises/raconte C) révisent/écrivent

8. De tous côtés on \_\_\_\_\_\_\_\_ des rires.

A) entendent B) entendes C) entend

9. À 9 heures \_\_\_\_\_\_\_ matin commencent les cours

A) de B) du C) au

10. **Choisissez une question aux mots soulignés**

Au milieu de la place se trouve ***une belle statue***

1. Qui se trouve au milieu de la place ?
2. Ou` se trouve au milieu de la place ?
3. Que se trouve au milieu de la place ?

11. ***Les étudiants*** écrivent la dictée

1. Qui écrient la dictée ?
2. Qui écrive la dictée ?
3. Qui est-ce qui écrit la dictée ?

12. *Une auto* stoppe devant notre porte

A) Qui stoppe devant notre porte ?

B) Que stoppe devant notre porte ?

C) Comment stoppe t-il devant notre porte ?

13. Nous vous \_\_\_\_\_ mal.

A) entend B) entendons C) entendez

14. Que \_\_\_\_\_ - tu sur ce tableau?

1. vois B) voit C) voye

15. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ lisent vite

A) mes élèves B) mes eleve C) mes éleves

16. Elles \_\_\_\_\_ dans le vestibule.

1. descentent B) descendent C) descend

17. Où dois-je vous \_\_\_\_\_ ?

A) attendre B) entendre C) confondre

18. Nous \_\_\_\_étudiants de l`Université

A) avons B) sont C) sommes

19. Vous \_\_\_\_\_ une soeur ainée et deux frère cadets

A) ont B) avez C) a

20. La femme de Pierre \_\_\_\_\_\_\_ Denise. Elle \_\_\_\_ professeur.

A) as/es B) est / est C) a / est

**TEST DE LEXIQUE**

1. в то же время

1. en même temps
2. le même temps

C) temps même

2. допоздна

1. jusqu’au soir
2. jusque tard dans la nuit
3. jusqu’à la nuit

3. в ноябре месяце

1. à novembre
2. en novembre
3. au mois du novembre

4. *Какое сегодня число?*

1. Quel jour sommes-nous?
2. Quelle date sommes-nous ?
3. En quel mois sommes-nous ?

5. *В каком году?*

1. En quelle année sommes-nous?
2. À quelle année sommes-nous ?
3. Quelle année avons-nous ?

6. приветствие другу:

1. Salut, Robert!
2. Bonsoir, Mme Benoit!
3. Enchanté, Mme Benoit !

7. прощание и пожелание хорошего дня:

A) Au revoir et à un de ces jours !

B) Au revoir et bon après-midi !

1. Au revoir et bonne journée !

8. *Comment allez-vous?*

1. Bonjour !
2. Salut !
3. Je vais bien, merci, et vous-même ?

9. *Ça va bien?*

1. Ça va, merci.
2. Salut, merci.
3. Au revoir, merci.

10. Quelle heure est -il?

A) Il a 2 heures B) Il est 2 heures C) Il es 2 heures

11. deux cents soixante-quatorze

1. 264 B) 274 C) 204

12. quatre-vingt-douze

A) 82 B) 42 C) 92

13. 310

1. trois cents dix B)trois cent dix C) trois cent dis

14. время после полудня

1. dans l’après-midi
2. l’après-midi
3. après-midi

15. одобрение на приглашение

1. C’est gentil de m’inviter.
2. Cela ne m’amuse pas!
3. Ça ne me fait pas plaisir.

16. согласие на предложение

1. Je n’ai pas envie.
2. Non, je ne peux pas.
3. Je ne dis pas non.

17. сожаление

1. Je désire.
2. Je regrette.
3. Je veux.

18. Фраза *Хорошая мысль!*

1. Bonne discussion!
2. Bonne décision !
3. Bonne idée !

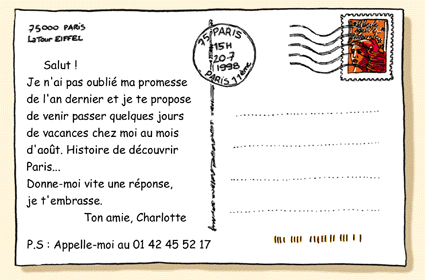
19. Фраза *Разумеется!*

1. C’est entendu!
2. Volontiers !
3. D’accord.

20. . по моему мнению

1. à mon avis
2. l’avis sur qch
3. pour mon avis

**III.Lisez attentivement la carte postale et dites quelles sont les phrases vraies et les phrases fausses, en cliquant sur vrai ou faux**



|  |  |
| --- | --- |
| VRAI | FAUX |
|  |

**1.** Vous êtes allé(e) plusieurs fois à Paris.

**2.** Charlotte est votre amie.

**3.** Charlotte est un membre de votre famille.

**4.** Vous avez vu Charlotte il y a un an.

**5.** Vous n’êtes jamais allé(e) à Paris.

**6.** Vous avez vu Charlotte il y a un mois.

**7.** "Histoire de" signifie "pourquoi".

**8.** Vous devez répondre par téléphone.

**9.** Vous devez répondre par courrier

**10.** Une "promesse" est un souhait

*KazNU al-Farabi Année universitaire*

*Faculté des Relations internationales**2017-2018*

*Département de Traduction Diplomatique Langue étrangère:*

*Français****. 1 année***

**2 VARIANTE**

1.\_\_\_ sept heures M.Marc est déja levé .Il regarde \_\_\_la fenệtre.

1. à/dans B) de /pres C) a`/par

2. Je leur demande \_\_\_\_\_ m’attendre.

1. à B) de C) -

3. Elle enseigne le français \_\_\_\_\_ élèves.

1. aux B) des C) à les

4. Vous lisez ce texte \_\_\_\_\_ le commencement.

1. - B) dès C) avec

5. \_\_\_\_\_ la fin de l’année elle pense quitter l’école.

1. À B) De C) En

6. Etes-vous sûre \_\_\_\_\_ vos études ?

1. - B) de C) à

7. Téléphone-moi \_\_\_\_\_ de sortir.

1. devant B) avant C) -

8. Veux-tu passer une semaine \_\_\_\_\_ Crimée ?

1. en B) à C) à la

9. Mon frère fait ses études \_\_\_\_\_ Canada.

1. à B) en C) au

10. Le premier septembre c’est la rentrée \_\_\_\_\_ classes dans nos écoles.

1. aux B) des C) de

11. Il \_\_\_\_\_ très bien son rôle.

1. save B) sait C) sais

12. Le public \_\_\_\_\_ la salle de spectacle.

1. remplit B) remplis C) remplisse

13. Irène est malade, il faut \_\_\_\_\_ téléphoner.

1. la B) lui C) elle

14. Mes amies habitent la campagne, je ne \_\_\_\_\_ vois pas souvent.

1. elles B) leur C) les

15. Voici ton stylo, ne \_\_\_\_\_ cherche pas!

A) la B) le C) lui

16. Elle n’arrive pas \_\_\_\_\_\_ terminer son reportage.

A) à B) de C) –

17. Nous restons un mois \_\_\_\_\_\_\_\_ Belgique.

A) en B) au C) à la

18. Il fait très froid \_\_\_\_\_\_\_\_ ce printemps.

A) en B) dans C) –

19 Qu’est-ce que vous \_\_\_\_\_ comme fêtes ?

1. êtes B) avez C) allez

20. Qui veut répondre à cette question difficile ? - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ .

1. Je B) Me C) Moi

**TEST DE LEXIQUE**

**2 VARIANTE**

1. *Сколько вас человек в группе?*

1. Dans quel groupe êtes-vous?
2. Sont-ils combien dans le groupe ?
3. Combien êtes-vous dans le groupe ?

2. *На каком он курсе?*

1. À quelle année est-il ?
2. En quelle année est-il ?
3. Sur quelle année est-il ?

3. учиться на первом курсе

1. être en première année
2. avoir en première année
3. faire en première année

4. быть внимательным

1. Faites attention!
2. Dites merci!
3. Réserve une couchette pour Paris !

5. желание приобрести билет на поезд

1. Je voudrais arriver …
2. Je voudrais réserver ...
3. Je voudrais changer ...

6. вопрос о расписании движения поездов

1. Quelles sont les heures ?
2. Quelles sont les heures des trains ?
3. Quels sont les horaires des trains ?

7. первый этаж (во Франции)

1. le rez-de-chaussée
2. le premier étage
3. sans étages

8.прогуляться

1. faire une visite
2. faire une promenade
3. faire une tour

9.на прошлой неделе

1. la semaine passée
2. à la semaine passée
3. dans la semaine passée

10.на другой день вечером

1. le lendemain soirée
2. le demain soir
3. le lendemain soir

11. направо

1. à droite B) à la droite C) en droite

12. *Я правильно иду?*

1. Excusez-moi, madame, pour aller à la gare?
2. Peux-tu me donner ton adresse ?
3. Suis-je sur le bon chemin ?

13. *Pardon, Monsieur, où est le cinéma, s’il vous plaît?*

1. C’est à votre gauche.
2. C’est vous.
3. C’est gauche.

14. желание узнать дорогу

1. Comment faire pour aller …
2. Comment prendre ...
3. Comment accompagner ...

15. ответ, указывающий дорогу пешеходу

1. Vous tournez à gauche.
2. Vous prenez le train.
3. Vous prenez l’avion.

16. вопрос о местонахождении вокзала

1. Je cherche la gare, c’est loin?
2. Je sais, je vais à la gare.
3. Je sais, ce n’est pas la gare pour Paris.

17. каждое утро

1. tous les matins
2. chaque jour
3. tous les soirs

18.хотеть есть

1. avoir froid
2. avoir soif
3. avoir faim

19. до скорого свидания!

1. à bientôt!
2. à demain !
3. à ce soir !

20. четверть часа

1. un quart
2. un quart et demi
3. un quart d’heure

**III. Lisez le texte et répondez aux questions**

**Le choix d'une profession**

Bientôt Pascal va finir l'école et elle va entrer à l'université. C'est une étape importante dans la vie de chaque personne. Jusqu'à présent elle ne sait pas bien qui elle veux devenir. Surtout elle 'aime dessiner, alors le plus probable elle serai peintre. Ses parents sont contre ce métier. Maman conseille de devenir médecin, mais papa dit qu'il vaut mieux choisir la profession technique. Maintenant, elle y pense, mais il est très difficile de faire le choix.

Sa sœur aînée fait déjà ses études a` la faculté des lettres. Elle croit qu`elle doit faire le choix elle-même. Elle dit que, si l’homme n'aime pas quelque chose, il lui sera difficile d'être vraiment confiant en soi. Elle est d'accord avec elle, c’est pourquoi elle veux devenir peintre et de dessiner des tableaux de nouveau.

Dans quinze jours elle aura les examens scolaires. Si elle a de bonnes notes, ses parents lui payeront ses études à n'importe quelle université. Si elle a de mauvaises notes, alors elle n’entrera pas à l'université. En ce cas, elle serai forcé de travailler. Du matin jusqu'au soir, elle lit les livres et elle répète les matériels didactiques. Parfois elle sort pour jouer avec les amis. Mais la plupart du temps elle est très occupé. En ce moment, le choix de la profession est la plus importante chose de la vie.

1.Qui est Pascal?

a.écolière

b.étudiante

c.fille

2.Qu`est ce qu`elle aime?

a. dessiner

b.travailler

c.jouer

3.Quel conseil donne sa mère?

a. devenir professeur

b. devenir architecte

c. devenir médecin

4.A-t-elle sa soeur ainée?

a.probable

b.non

c. oui

5.Quel le profession aime-t-elle?

a. peintre

b.ingenieur

c.interprète

6.Est -elle tres occupée?

a.oui

b.non

c.parfois

7.Quand elle aura les éxamens scolaires?

a.dans quinze jours

b.dans deux jours

c.dans dix jours

8. Si elle a de bonnes notes ses parents payeront-ils pour ses études à n'importe quelle université?

a. non

b.oui

c.peut etre

9.Avec qui joue-t-elle parfois?

a. les amis

b.les eleves

c.les etudiants

10. .Est ce qu`il est important le choix de la profession?

a.oui

b.non

c.peut ệtre

|  |
| --- |
|  |

**TEST DE GRAMMAIRE**

**3 variante**

1. Conjuguez ce verbe \_\_\_\_\_\_ Présent.

1. dans le B) du C) au

2. Nous nous promenons \_\_\_\_\_ quais très souvent.

1. sur les B) dans les C) aux

3. C’est une rue plantée \_\_\_\_\_\_ arbres.

1. des B) d’ C) de l’

4. Je sais qu’il part \_\_\_\_\_\_\_ le train.

1. par B) dans C) pour

5. Je suis content \_\_\_\_ vous voir.

1. pour B) de C) à

6. Ils marchent \_\_\_\_\_\_\_\_\_ le boulevard.

1. sur B) dans C) par

7. L’ascenseur s’arrête \_\_\_\_\_\_\_\_ dernier étage.

1. en B) du C) au

8. Ils se dirigent \_\_\_\_\_ pont.

1. vers le B) dans le C) au

9. Anne est originaire \_\_\_\_\_\_\_\_ Marseille.

1. à B) de C) en

10. J’ai eu l’occasion \_\_\_\_\_\_\_\_ visiter Paris.

1. de B) à C) -

11. Tout le monde \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ son courage.

A) sait B) continue C) connaît

12. Elles descendent \_\_\_\_\_\_\_\_ la rue Pouchkine.

A) - B) à C) dans

13. Vous êtes prêt ? Nous \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dans une heure.

1. retraversons
2. recommençons
3. recopions

14. Votre ami \_\_\_\_\_\_\_\_ de ses projets de vacances ?

1. vous a-t-il parlé
2. a-t-il vous parlé
3. vous a-t-il parlés

15. Donnez-nous  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ .

1. les nouveaux journaux
2. les nouvels journaux
3. les nouveaux journals

16. La revue \_\_\_\_\_ sous la table.

A) est B) a C) es

17. Nous \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ les jeunes comédiens.

A) sommes B) es C) etes

18. . Cette année mon frère \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_a`l`école.

A) va B) vas C) allons

19. *Elle lit ce livre* .

1. Lit-elle  ce livre ?
2. Qu’est-ce qu’elle finit ?
3. Est-ce qu’elle finit  ce livre ?

20. Gaston \_\_\_\_\_\_\_\_ son ancien ami.

1. visiter B) visite C) visitez

**TEST DE LEXIQUE**

**3 variante**

1.*Сейчас ровно половина первого.*

1. Il est midi.
2. Il est midi et demi.
3. Il est midi et demi précis.

2. Вопрос *Который час?*

1. Quel temps fait-il?
2. Quelle heure est-il ?
3. Quel jour est-ce ?

3. *Est-ce que vous aimez la musique de jazz?*

1. Cela me passionne.
2. Ça ne me plaît pas du tout.
3. Cela me plaît assez.

4. Фраза *Сейчас без десяти (минут) пять.*

1. Il est cinq heures moins dix.
2. Il est cinq heures plus dix.
3. Il est cinq heures précises.

5. ответ, указывающий положительную оценку

1. C’est formidable.
2. Pourquoi pas ?
3. Je déteste.

6. утвердительным ответом на вопрос *Tu n’écoutes pas les nouvelles?*

1. Non, je les écoute.
2. Si, je les écoute.
3. Pas, je les écoute.

7. не посещать занятия

1. faire les cours
2. manquer les cours
3. suivre les cours

8. зубрить

1. apprendre
2. bûcher

С) réciter

9. перед отъездом

1. avant le départ
2. devant le départ

С) depuis le départ

10. выгодная, сходная цена

1. un prix intéressant
2. un prix modéré

С) un prix facile

11. ночь напролёт

1. la nuit entière
2. la toute nuit

С) la grande nuit

12. битый час

1. une pleine heure
2. une heure entière

С) une heure complète

13. communication amicale

1. L’édition Hachette, j’écoute.
2. Allô ! C’est vous, docteur ?

С) D’accord, à jeudi, je t’embrasse.

14. Фраза *Я хотела бы поговорить с господином М.*

1. Je voudrais parler à M. M.
2. Je vous la passe.
3. C’est de la part de M. M.

15. *Кто говорит?*

1. Allô, qui est à l’appareil?
2. Allô, c’est bien 46.23.34.98 ?
3. Allô, au domicile de M.M ?

16.гостиная

1. une salle à manger
2. une salle de bains
3. une salle de séjour

17. прихожая

1. une entrée B) une chambre C) un balcon

18. как раз

1. juste B) tout de suite C) avant tout

19. со вкусом

1. avec admiration
2. avec goût
3. avec appétit

20. навестить кого-либо

1. donner à manger
2. prendre rendez-vous
3. aller venir

**Lisez le texte et répondez aux questions**

**Les fêtes en France**

En France, comme dans tous les pays, chaque région, chaque village a ses propres fêtes et traditions. Nous allons parler ici des fêtes nationales, qui sont partagées par la majorité des Français.

L’année française commence et finit par une grande fête. Le 31 décembre est le jour de la Saint-Sylvestre. C’est le dernier jour de l’année. Noël est une fête de famille, mais le 31 décembre on fait le reveillon: on sort, on va danser avec les amis, et on attend minuit pour s’embrasser et boire du champagne, pour fêter la nouvelle année qui commence. Chaque ville organise un feu d’artifice. Le 1er janvier s’appelle aussi le Jour de l’An (premier jour de l’année). Ce une n’est pas fête religieuse comme au Japon: simplement, on ne travaille pas et on se repose après avoir beaucoup bu et dansé.

1.En France, comme dans tous les pays, chaque région, chaque village a ses propres fêtes et traditions.

a)vrai b)faux c) parfois

2. Le jour de la Saint -Sylvestre est...

a) 3 décembre b)6 juin c) 31décembre

3. Le Noël est une fete de ...

a)famille b)religieuse c) traditionnelle

4.Chaque ville organise un feu d’artifice

a)parfois b) rarement c) oui

5.Quand on fait le réveillon?

a)31 décembre b) 10 decembre c) 15 avril

6.Qu`est ce qu`on fait pendant cette fệte?

a) on danse, on s`embrasse,on boit du champagne

b)on part c) on va a` la montagne

7.Le Noël c`est une fệte réligieuse au Japon

a) vrai b) faux c) probable

8. Le premier janvier on se repose apres avoir beaucoup bu et dansé

a)oui b) non c) travaille

9. C’est le dernier jour de l’année c`est...

a)La Saint Sylvestre b)la Fệte réligieuse c)-

10.Quelles sont les fệtes en France

a) Le Noël, Saint Sylvestre b) fêtes réligieuses c) le premier mars